

INTRODUCTION.

Exposé des travaux de la Chambre des députés durant la session ordinaire de 1921—1922.

I. — CHRONIQUE PARLEMENTAIRE.

La session ordinaire de 1921—1922, ouverte le 8 novembre 1921, a été close le 10 juin 1922. (Arrêté de clôture, *Mémorial* 1922, p. 620.)

	Séances	
	du matin	de l'après-midi
La Chambre des députés a tenu:		
en novembre.....		14
en décembre.....		12
en janvier.....		11
en février.....		12
en mars.....		18
en avril.....	1	10
en mai.....	6	6
	<hr/>	<hr/>
	7	83
	<hr/>	
	90	

Les sections se sont réunies 25 fois.

Le nombre des réunions des différentes sections centrales s'élève à 54.

La commission des pétitions a siégé 3 fois.

La commission spéciale pour l'imposition des véhicules à moteur mécanique s'est réunie 1 fois.

La commission d'enquête parlementaire a siégé 7 fois.

II. — STATISTIQUE GÉNÉRALE DES PROJETS ET PROPOSITIONS DE LOI.

Pendant le cours de la session ordinaire de 1921—1922, la Chambre des députés a été saisie de 26 projets de loi et de 3 propositions de loi, ce qui donne un total de 29 affaires législatives.

Sur les projets dus à l'initiative gouvernementale, 20 ont été évacués définitivement par la Chambre des députés (Voir le relevé à la table alphabétique: V^o Projets de loi évacués). L'effort principal du Parlement a porté sur des projets de loi d'ordre fiscal.

Les 3 propositions de loi ont été transmises au Conseil d'État.

Les différentes opérations auxquelles la Chambre a dû procéder jusqu'à la clôture de la session ordinaire, ont entraîné soixante-dix votes au scrutin public. (Voir le relevé à la table alphabétique: V^o Votes).

III. — COMPOSITION DU GOUVERNEMENT.

(Arrêté grand-ducal du 15 avril 1921.)

MM. *Reuter* Émile, Ministre d'État, Président du Gouvernement;
Neyens Alphonse, Directeur général des finances;
de Waha Raymond, Directeur général de l'agriculture, de l'industrie et de la prévoyance sociale;
Leidenbach Guillaume, Directeur général de la justice et des travaux publics;
Bech Joseph, Directeur général de l'intérieur et de l'instruction publique.

RÉPARTITION DES SERVICES PUBLICS.

(Arrêté grand-ducal du 15 avril 1921.)

I. — Direction générale des affaires étrangères.

Chambre des députés et Conseil d'État; — Relations internationales; — Ordres et titres de noblesse; — Passeports et légalisations; — Force armée; — Préséances; — Fêtes et cérémonies publiques; — Administration générale; — Bureaux du Gouvernement; — Statistique générale; — Cultes.

II. — Direction générale des finances.

Chambre des comptes et Recette générale; — Contributions directes, accises et cadastre; — Enregistrement et domaines; — Douanes; — Postes, télégraphes et téléphones; — Caisse d'épargne; — Etablissements de crédit; — Dette publique; — monnaies; comptabilité publique; — Services des pensions; — Bienfaisance publique; — Dommages de guerre; — Prophylaxie antituberculeuse; — Hygiène publique et Service sanitaire; — Hospices et Orphelinats.

III. — Direction générale de l'agriculture, de l'industrie et de la prévoyance sociale.

Agriculture et viticulture; — Ecole agricole; — vétérinaires; police sanitaire du bétail et inspection des viandes; — Ravitaillement et

Office d'achat et de répartition; — Assurances sociales; — Sociétés de secours mutuels; — commerce, industrie et travail; — Enseignement professionnel.

IV. — *Direction générale de la justice et des travaux publics.*

Ordre judiciaire; — Demandes en grâce; — Naturalisations et indigénat; — Police générale; — Maisons de détention; — Travaux publics et bâtiments de l'État; — Police des cours d'eau; — Établissement thermal de Mondorf-les-Bains; — Chemins de fer; — Machines à vapeur; — Mines et minières; — Service des aliénés.

V. — *Direction générale de l'intérieur et de l'instruction publique.*

Administration des communes et des établissements qui s'y rattachent; — Commissariats de district; — Police municipale; — Enseignement primaire, école normale; — Enseignement supérieur et moyen; — Arts et sciences; — Administration des eaux et forêts; — Police rurale et forestière; — Chasse et pêche.

IV. — COMPOSITION DE LA CHAMBRE DES DÉPUTÉS.

Par application de la loi électorale du 16 août 1919 et du résultat du recensement de la population opéré le 1^{er} décembre 1916, le nombre des députés a été fixé à 48. — La répartition a été fixée comme suit par arrêté ministériel du 3 octobre 1919:

	Cantons.	Population.	Députés.
1 ^{re} circonscription (le Sud).	Capellen et Esch-s.-Alz ...	90.685	16
2 ^e circonscription (l'Est)	Echternach, Grevenmacher et Remich	40.735	7
3 ^e circonscription (le Centre)	Luxembourg-ville, Luxem- bourg-camp. et Mersch..	70.435	13
4 ^e circonscription (le Nord)	Clervaux, Diekirch, Re- dange, Vianden et Wiltz.	65.592	12
		<hr/> 267.447	<hr/> 48

A. *Liste alphabétique de MM. les députés.*

MM. *Altwies* François, notaire à Junglinster [Luxembourg].

Bervard Alphonse, avocat-avoué à Luxembourg.

Blum René, avocat-avoué à Luxembourg.

Bæver Théodore, propriétaire à Munshausen.

Brasseur Robert, avocat-avoué à Luxembourg.

Clemang Albert, ingénieur à Luxembourg.

Decker Othon, médecin-dentiste à Echternach.

Delaporte Auguste, agronome à Weiler (Hachiville).

Diderich Gaston, avocat-avoué à Luxembourg.

- MM. *Didier* Jean-Baptiste, agronome à Rodembourg.
Dondelinger Eugène, négociant à Kayl.
Duhr Albert, vigneron à Ahn.
Dupong Pierre, avocat-avoué à Luxembourg.
Ecker Jean-Pierre, médecin à Bissen.
Eichhorn Alphonse, notaire à Mersch.
Erpelding François, employé de chemin de fer à Ettelbruck.
Gérard Jean, négociant à Ettelbruck.
Hansen Antoine, négociant à Diekirch.
Herschbach Bernard, inspecteur d'assurances à Esch-s.-Alz.
Hildgen Vinand, employé de chemin de fer à Pfaffental.
Hoffmann Eugène, agronome à Vichten.
Huss Mathias, imprimeur-éditeur à Luxembourg.
Jacoby Nicolas, employé de chemin de fer à Bonnevoie.
Jungers Mathias, agronome à Moserhof (Ermsdorf).
Kappweiler Pierre, employé privé à Esch-s.-Alz.
Kayser Aloyse, chef de gare à Troisvierges.
Kirsch Edouard, propriétaire à Sprinkange.
Klein Adolphe, propriétaire à Mondorf.
Klein Nicolas, agriculteur à Roodt (Ell).
Kohner Jean-Pierre, médecin-vétérinaire à Luxembourg.
Krack Bernard, agriculteur à Heiderscheid.
Krieps Adolphe, employé à Differdange.
Krier Pierre, machiniste à Bettembourg.
Le Gallais Norbert, maître de forges à Luxembourg.
Ludovicy Nicolas, industriel à Larochette.
Meyers Nicolas, agriculteur à Boulaide.
Petges Égide, industriel à Vianden.
Philippe Albert, avocat-avoué à Luxembourg.
Prum Pierre, avocat-avoué à Clausen.
Steichen Eugène, avocat-avoué à Luxembourg.
 M^{me} *Thomas* Marguerite, employée à Limpertsberg.
 MM. *Thorn* Auguste, avocat-avoué à Luxembourg.
Thorn Joseph, avocat-avoué à Luxembourg.
Uveling Georges, avocat à Luxembourg.
 Le comte *Lamoral de Villers*, propriétaire à Grundhof.
Wagner Albert, avocat-avoué à Luxembourg.
Welter Michel, directeur général de Mondorf-État à Mondorf.
Wirtgen Nicolas, agriculteur à Olm.
-

B. *Liste des suppléants (dans l'ordre du nombre de leurs suffrages).*

1^{re} circonscription :

1^{re} liste: MM. Kieffer, Schaack, Thilmany, Dræssart, Clement, Wilhelm, Beck, Faber, Madame Lamesch, MM. Nicolas et Thommes.

2^e liste: M. Mark.

3^e liste: M. Kayser.

4^e liste: MM. Krombach, Theisen, Metz, Kerschen, Hoffmann, Logelin, Muller, Hammerel, Hoss, Marx, Mines et Thobes.

5^e liste: MM. Næsen, Winandy, Glesener, Hauptert, Gilles, Feltgen, Mæs, Bour, Schonnen, Junckel, Schneider, Feiereisen, Georges et Pettinger.

6^e liste: MM. Nickels, Krein, Bach, Bech, Welter, Hermes, Ecker et Bernard.

7^e liste: MM. Rock, Peckels, Schleimer, Kirtz, Schiltz, Daubenfeld, Schetgen, Reuland et Deisges.

2^e circonscription :

1^{re} liste:

2^e liste: MM. [Welter], Wampach, Muller, Kaiser, Noël, et Schreiner.

3^e circonscription :

1^{re} liste: MM. Gallé, Lacroix, Palgen, Keiffer, Koch, Leibfried, Housse, Barblé et Stumper.

2^e liste: MM. Mockel, Fettes, Colling, Kuffer, Hoffmann et Mertz.

3^e liste: MM. Hentges, Welter, Emringer, Schoos, Feltgen, Neu, Greiveldinger, Kieffer, Reiland et Rauchs.

4^e circonscription :

1^{re} liste: MM. Mathieu, Gengler, Hess, Dieschbourg, Leweck, Eiffes, Reiners, Wampach et Tresch.

2^e liste: MM. Wagner, Reger et Bourkel.

3^e liste: MM. Buffet et Keipges.

4^e liste: MM. Weber, Haagen, Frieseisen, Jander, Winandi, Hetting, Dasbourg, Heirand, Hipp, Wagner et Bormann.

C. Désignation des députés par circonscriptions.

- 1^{re} circonscription (sortie en 1925): MM. *Bervard, Blum, Clemang, Dondelinger, Dupong, Herschbach, Kappweiler, Kayser, Kirsch, Krieps, Krier, Steichen, Thorn Jos., Ulveling, Wagner et Wirtgen.*
- 2^e circonscription (sortie en 1925): MM. *Decker, Didier, Duhr, Huss, Klein Adolphe, Thorn Auguste et le comte de Villers.*
- 3^e circonscription (sortie en 1922): MM. *Altwies, Brasseur, Diderich, Ecker, Eichhorn, Hildgen, Jacoby, Le Gallais, Ludovicy, Kohner, Philippe, M^{me} Thomas et M. Weller.*
- 4^e circonscription (sortie en 1922): MM. *Bæver, Delaporte, Erpelding, Gérard, Hansen, Hoffmann, Jungers, Klein Nicolas, Krack, Meyers, Petges et Prum.*

D. Désignation des députés par rang d'âge.

MM.

1. *Eichhorn* Alphonse, 10 octobre 1850.
2. *Hansen* Antoine, 2 novembre 1855.
3. *comte de Villers* Lamoral, 18 mai 1856.
4. *Weller* Michel, 21 mars 1859.
5. *Jungers* Mathias, 2 juillet 1859.
6. *Huss* Mathias, 5 janvier 1860.
7. *Le Gallais* Norbert, 17 avril 1860.
8. *Ludovicy* Nicolas, 6 octobre 1861.
9. *Klein* Nicolas, 12 mai 1865.
10. *Wirtgen* Nicolas, 16 janvier 1866.
11. *Steichen* Eugène, 11 mars 1868.
12. *Clemang* Albert, 5 juin 1868.
13. *Kirsch* Edouard, 28 novembre 1868.
14. *Ecker* Jean-Pierre, 23 septembre 1869.
15. *Altwies* François, 11 décembre 1869.
16. *Brasseur* Robert, 19 novembre 1870.
17. *Meyers* Nicolas, 20 août 1871.
18. *Bæver* Théodore, 16 mars 1872.
19. *Thorn* Auguste, 29 novembre 1873.
20. *Didier* Jean-Baptiste, 6 janvier 1874.
21. *Kayser* Aloyse, 29 janvier 1874.
22. *Gérard* Jean, 7 mai 1874.

23. *Dondelinger* Eugène, 20 mars 1878.
24. *Jacoby* Nicolas, 5 décembre 1878.
25. *Erpelding* François, 22 octobre 1879.
26. *Kriebs* Adolphe, 10 février 1882.
27. *Duhr* Albert, 20 avril 1882.
28. *Hildgen* Vinand, 23 avril 1883.
29. *Thorn* Joseph, 5 novembre 1883.
30. *Diderich* Gaston, 17 juin 1884.
31. *Krier* Pierre, 4 mars 1885.
32. *Klein* Adolphe, 31 mars 1885.
33. *Kohner* Jean-Pierre, 13 janvier 1886.
34. *Hoffmann* Eugène, 28 mars 1886.
35. *Philippe* Albert, 24 mai 1886.
36. *Decker* Othon, 24 juin 1886.
37. *Prum* Pierre, 9 août 1886.
38. *Kappweiler* Pierre, 15 mars 1887.
39. *Krack* Bernard, 10 avril 1887.
40. *Mme Thomas* Marguerite, 17 mai 1887.
41. *Bervard* Alphonse, 27 juin 1888.
42. *Dupong* Pierre, 1^{er} novembre 1888.
43. *Blum* René, 17 février 1889.
44. *Petges* Égide, 27 août 1889.
45. *Wagner* Albert, 29 juillet 1890.
46. *Herschbach* Bernard, 28 septembre 1891.
47. *Uveling* Georges, 29 mars 1892.
48. *Delaporte* Auguste, 4 avril 1892.

E. Bureau.

- MM. *Altwies* François, président;
Dondelinger Eugène, vice-président;
Herschbach Bernard et *Wagner* Albert, secrétaires;
Delaporte Auguste et *Petges* Égide, secrétaires suppléants.

Greffier.

- M. *Stumper* Armand, docteur en droit.

F. Composition des commissions et sections:

Commission des pétitions.

- MM. *Bæver*, *Huss*, *Auguste Thorn*, *Joseph Thorn* et *A. Wagner*.

Commission des comptes.

- MM. *Eichhorn*, *Hansen*, *Kappweiler*, *Kriebs* et *Jacoby*.

Sections.

Première section : MM. *Blum* René, *Diderich* Gaston, *Donde-linger* Eugène, *Dupong* Pierre (secrétaire), *Hansen* Antoine (président), *Hildgen* Vinand, *Hoffmann* Eugène, *Kayser* Aloyse, *Kirsch* Edouard, *Klein* Adolphe, *Klein* Nicolas, *Krieps* Adolphe, *Thorn* Auguste, *Thorn* Joseph, comte de *Villers* Lamoral, *Wirtgen* Nicolas (vice-président).

Deuxième section : MM. *Bervard* Alphonse, *Decker* Othon, *Didier* Jean-Baptiste, *Duhr* Albert, *Erpelding* François, *Gérard* Jean, *Huss* Mathias (président), *Jungers* Mathias (vice-président), *Kohner* Jean-Pierre, *Krack* Bernard, *Krier* Pierre, *Meyers* Nicolas, *Prum* Pierre, *Steichen* Eugène, *Uveling* Georges, *Wagner* Albert (secrétaire).

Troisième section : MM. *Altviès* François, *Bæver* Théodore, *Brasseur* Robert, *Clemang* Albert, *Delaporte* Auguste, *Ecker* Jean-Pierre (président), *Eichhorn* Alphonse, *Herschbach* Bernard, *Jacoby* Nicolas, *Kappweiler* Pierre, *Le Gallais* Norbert, *Ludovicy* Nicolas, *Petges* Égide, *Philippe* Albert, *Welter* Michel, (vice-président), M^{me} *Thomas* Marguerite (secrétaire).

V. — RELEVÉ DES ABSENCES

de MM. les députés aux séances publiques.

(L. 16 août 1919, article 201.)

MM.

Altviès François. — 15, 16, 17, 21, 22, 23, 24 février; 12 avril; 19 mai = 9.

Bervard Alphonse. — 15, 16 novembre; 9, 20 décembre; 18, 19, 26 janvier; 9, 14, 15, 16, 17, 21, 22, 24 février; 2, 3, 7, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 21, 22, 23, 24, 28, 29 mars; 4, 6, 10, 11, 12, 25, 26 avril; 16 (matin et soir), 19 mai = 40.

Blum René. — 18 novembre; 2 décembre; 20, 27 janvier; 2, 8, 9, 10 février; 2, 3, 31 mars; 12, 25 avril = 13.

Bæver Théodore. — 10, 17, 22, 23, 24 novembre; 1^{er}, 15, 20 décembre; 10, 11, 12, 17, 18, 27 janvier; 9, 16, 23 février; 2, 9, 14, 15, 16, 22, 23, 24, 28, 29, 30 mars; 4, 5, 6, 10, 12 avril; 9, 12 (matin et soir), 16 (matin et soir), 19 (matin et soir) mai = 40.

Brasseur Robert. — 20 décembre; 2 février; 23, 29, 30, 31 mars; 12 avril = 7.

- Clemang* Albert. — 9 novembre; 20 janvier; 2, 14 février; 3 mars; 12 avril = 6.
- Decker* Othon. — 1^{er}, 20 décembre; 17, 18, 26 janvier; 2, 8, 14, 15, 23 février; 23 mars; 12 avril = 12.
- Delaporte* Auguste. — 1^{er} décembre; 23 février; 11, 25 avril = 4.
- Diderich* Gaston. — 2 février; 23 mars = 2.
- Didier* Jean-Baptiste. — 30 novembre; 23, 24 mars; 4 avril = 4.
- Dondelinger* Eugène. — 15, 23, 24, 25, 30 novembre; 3, 9, 16, 22, 23, 24 mars = 11.
- Duhr* Albert. — 9 novembre; 9 décembre; 10, 25, 27 janvier; 2, 15 février; 7, 23, 31 mars; 7 avril; 5 mai = 12.
- Dupong* Pierre. — 1^{er} décembre = 1.
- Ecker* Jean-Pierre. — 30 novembre; 7 décembre; 26 janvier; 2 février; 16, 22, 23 mars = 7.
- Eichhorn* Alphonse. — 18 novembre; 15 décembre; 10, 11, 13, 19, 26 janvier; 2, 14, 21, 23 février; 2, 3, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 23, 24, 29, 31 mars; 4, 6, 10, 12, 25 avril = 30.
- Erpelding* François. — 22, 23 mars = 2.
- Gérard* Jean. — 15, 16, 22 novembre; 1^{er}, 7 décembre; 12, 25, 26, 27 janvier; 2, 17 février; 10, 17, 23 mars; 6, 7 avril = 16.
- Hansen* Antoine. — 15 novembre; 16, 30 mars = 3.
- Herschbach* Bernard. — 23 mars = 1.
- Hildgen* Vinand. — 23 mars; 12 avril = 2.
- Hoffmann* Eugène. — 18, 22 novembre; 20 décembre; 10, 17, 25, 26, 27 janvier; 2, 10, 17, 21 février; 10, 14, 16, 17, 23, 28 mars; 6, 7, 12 avril; 9 (matin et soir) mai = 23.
- Huss* Mathias. — 23, 24, 25, 29 novembre = 4.
- Jacoby* Nicolas. — 0.
- Jungers* Mathias. — 26 janvier; 14, 15 février; 16 mars; 12, 26 avril = 6.
- Kappweiler* Pierre. — 8, 9, 15, 16, 23, 25, 29, 30 novembre; 2, 6, 7, 8, 9 décembre; 10, 11, 12, 17, 18, 20 janvier; 2, 9, 10, 14, 17, 21, 22, 23, 24 février; 2, 3, 14, 15, 16, 23, 24, 29, 30 mars; 12, 28 (matin et soir) avril; 9 (matin et soir) mai = 42.
- Kayser* Aloyse. — 13 décembre; 2 février; 23 mars = 3.
- Kirsch* Édouard. — 15 novembre; 27 janvier; 29 mars = 3.
- Klein* Adolphe. — 17 novembre; 13 décembre; 13, 17, 18, 19, 25 janvier; 12 avril = 8.

- Klein* Nicolas. — 10, 28, 29 mars; 7, 10, 11, 12 avril; 5 mai = 8.
- Kohner* Jean-Pierre. — 8 février = 1.
- Krack* Bernard. — 10, 20 janvier; 10 février; 8, 23 mars; 4, 12, 25, 26, 28 (matin et soir) avril; 5 (matin et soir), 9 (matin et soir), 12 (matin et soir), 16 (matin et soir), 19 (matin et soir) mai = 21.
- Kriepps* Adolphe. — 12 avril = 1.
- Krier* Pierre. — 23 mars; 7, 12, 25, 26, 28 (matin et soir) avril = 7.
- Le Gallais* Norbert. — 15, 16, 17, 18, 25 novembre; 10, 11, 25 janvier; 8, 9, 10, 15, 16, 17, 21, 22, 23, 24 février; 2, 3, 16, 17 mars; 10, 11, 12 avril = 25.
- Ludovicy* Nicolas. — 18 janvier; 8 février; 8, 23, 31 mars; 5, 6, 7 avril = 8.
- Meyers* Nicolas. — 26 janvier; 10, 21, 22 février = 4.
- Petges* Égide. — 9, 10, 24 novembre; 7 décembre; 18, 20 janvier; 2, 9, 24 février; 7 mars = 10.
- Philippe* Albert. — 23 mars; 12 avril = 2.
- Prum* Pierre. — 19, 20, 25, 26 janvier; 16 février; 2, 16, 23 mars; 4, 12, 26 avril; 12 (matin et soir), 19 (matin et soir) mai = 15.
- Steichen* Eugène. — 10 novembre; 23 mars = 2.
- Mme Thomas*. — 12 avril = 1.
- Thorn* Auguste. — 8 décembre; 11 janvier; 28 mars; 5, 6, 7 avril = 6.
- Thorn* Joseph. — 17 janvier; 2, 21 février; 2, 23 mars; 5 (matin et soir), 16 (matin et soir) mai = 9.
- Uveling* Georges. — 10 février; 2 mars; 12 avril = 3.
- Comte Lamoral de Villers*. — 25, 29, 30 novembre; 9, 10, 15 décembre; 17, 18, 19, 20, 25, 26 janvier; 15, 16, 17, 22, 23, 24 février; 15, 17, 29, 30 mars; 4, 7, 10, 11, 12 avril; 9 (matin et soir), 12 (matin et soir), 16 (matin et soir), 19 (matin et soir) mai = 35.
- Wagner* Albert. — 2 décembre; 10 janvier; 23, 24 février = 4.
- Welter* Michel. — 12 avril; 16 (matin et soir), 19 (matin et soir) mai = 5.
- Wirtgen* Nicolas. — 22 novembre; 10, 11, 12, 13, 17, 18, 19, 20, 25 janvier = 10.
-

ROLE DES AFFAIRES A LA FIN DE LA SESSION.

(10 juin 1922.)

A.

Projets et propositions de loi pendants.

I. — Projets et propositions de loi renvoyés aux sections.

1. Proposition de loi concernant la construction d'un chemin de fer à petite section de la station d'Esch par Mondercange, Ehrlange, Reckange, à la station de Leudelange.

Dépôt (M. X. Brasseur), 28 juin 1904; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 13 janvier 1903; — avis du Conseil d'État et renvoi aux sections, 10 novembre 1905. — C. R. 1903/1904, a 753. — Rôle général, 1.

2. Projet de loi sur les règlements d'atelier.

Dépôt (M. le Ministre d'État Eyschen), 21 février 1906, et renvoi aux sections. — C. R. 1905/1906, a 666. — Rôle général, 2.

3. Proposition de loi tendant à modifier le mode de nomination des échevins des communes.

Dépôt (M. Brincour), 3 mai 1904; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 6 mai 1904; — avis du Conseil d'État et renvoi aux sections, 9 février 1905. — Rôle général, 3.

4. Proposition de loi concernant la reprise par l'État de l'entretien du pont de Remich avec voie d'accès.

Dépôt (M. Faber), 1^{er} décembre 1910; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 5 mai 1911; — avis du Conseil d'État et renvoi aux sections, 25 octobre 1912. — C. R. 1912/1913, a 44. — Rôle général, 4.

5. Proposition de loi portant suppression du monopole postal pour les journaux politiques.

Dépôt (M. Brincour), 14 février 1905; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 21 février 1905; — avis du Conseil d'État et renvoi aux sections, 4 décembre 1905. — C. R. 1905/1906, a 517. — Rôle général, 5.

Projet de loi portant modification de la loi du 4 mai 1877 sur le service de la poste. — Rôle général, 5 a.

6. Projet de loi approuvant une convention conclue entre le Grand-Duché et la Belgique sur la compétence judiciaire, l'autorité et l'exécution des décisions judiciaires, des sentences arbitrales et des actes authentiques.

Dépôt (M. le Ministre d'État Eyschen), et renvoi aux sections, 7 novembre 1905. — C. R. 1905/1906, a 427. — Rôle général, 6.

7. Proposition de loi tendant à apporter quelques modifications à la loi sur le domicile de secours.

Dépôt (M. Housse), 7 novembre 1905; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 28 novembre 1905; — avis du Conseil d'État et renvoi aux sections, 18 décembre 1906. — C. R. 1906/1907, *a* 338. — Rôle général, 7.

8. Proposition de loi ayant pour objet la suppression des économats patronaux.

Dépôt (M. L. Metzler), 6 novembre 1906; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 22 novembre 1906; — avis du Conseil d'État et renvoi aux sections, 9 avril 1907. — C. R. 1906/1907, *a* 647. — Rôle général, 8.

9. Proposition de loi modifiant le mode de répartition de la subvention budgétaire de l'État en faveur de l'enseignement primaire.

Dépôt (M. Welter), 19 décembre 1906; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 5 février 1907; — avis du Conseil d'État et renvoi aux sections, 23 janvier 1908. — C. R. 1907/1908, *a* 426. — Rôle général, 9.

10. Proposition de loi tendant à renforcer le cadre du personnel de l'administration des travaux publics.

Dépôt (M. Welter), 28 février 1907; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 6 mars 1907; — avis du Conseil d'État et renvoi aux sections, 5 novembre 1907. — C. R. 1907/1908, *a* 18. — Rôle général, 10.

11. Proposition de loi concernant la construction d'un chemin de fer à la station d'Oetrange par la vallée de Trintange, Bous, Stadtbredimus et Remich.

Dépôt (M. Knepper), 13 mars 1906; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 22 mars 1906; — avis du Conseil d'État et renvoi aux sections, 22 juin 1909. — C. R. 1908/1909, *a* 581. — Rôle général, 11.

12. Proposition de loi concernant la création d'un sanatorium antituberculeux.

Dépôt (M. Ant. Kayser), 19 juin 1906; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 21 juin 1906; — avis du Conseil d'État et renvoi aux sections, 28 novembre 1907. — C. R. 1907/1908, *a* 25. — Rôle général, 12.

13. Proposition de loi concernant la réorganisation du service de l'inspection sanitaire.

Dépôt (M. Ludovicy), 8 février 1906; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 13 février 1906; — avis du Conseil d'État et renvoi aux sections, 9 mars 1909. — C. R. 1908/1909, *a* 402. — Rôle général, 13.

14. Proposition de loi concernant les fonctions de conservateur du Musée national.

Dépôt (M. X. Brasseur), 21 février 1911; — lecture, prise en considération, et renvoi au Conseil d'État, 24 février 1911; — avis du Conseil d'État et renvoi aux sections, 7 avril 1911. — C. R. 1910/1911, a 904. — Rôle général, 14.

15. Projet de loi concernant les crimes et délits commis à l'étranger par des individus devenus luxembourgeois depuis la perpétration de l'infraction.

Dépôt (M. le Ministre d'État Eyschen), et renvoi aux sections, 17 janvier 1913. — C. R. 1912/1913, a 132. — Rôle général, 15.

16. Projet de loi concernant la revision des procès criminels et les indemnités à accorder aux victimes d'erreurs judiciaires.

Dépôt (M. le Ministre d'État Eyschen), et renvoi aux sections, 20 mai 1913. — C. R. 1912/1913, a 889. — Rôle général, 16.

17. Projet de loi sur la distribution par contribution.

Dépôt (M. le Ministre d'État Eyschen), et renvoi aux sections, 2 juillet 1913. — C. R. 1912/1913, a 805. — Rôle général, 17.

18. Projet de loi sur les saisies-arrêts ou oppositions.

Dépôt (M. le Ministre d'État Eyschen), et renvoi aux sections, 2 juillet 1913. — C. R. 1912/1913, a 764. — Rôle général, 18.

19. Projet de loi concernant la recherche de la paternité naturelle.

Dépôt (M. le Ministre d'État Eyschen), et renvoi aux sections, 10 novembre 1914. — C. R. 1914/1915, a 74. — Rôle général, 19.

20. Proposition de loi concernant la fixation d'un minimum de salaire.

Dépôt (M. Jos. Thorn), 30 juin 1916; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 18 juillet 1916; — avis du Conseil d'État et renvoi aux sections, 23 février 1917. — C. R. 1916/1917, a 321. — Rôle général, 20.

21. Proposition de loi tendant à modifier la loi du 15 mars 1915 qui confère au Gouvernement des pouvoirs dictatoriaux pendant la guerre.

Dépôt (M. Laval), 14 août 1917; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 21 novembre 1917; — avis du Conseil d'État, et renvoi aux sections, 14 mai 1918. — C. R. 1917/1918, a 33. — Rôle général, 21.

22. Proposition de loi portant modification de la loi sur les pouvoirs dictatoriaux.

Dépôt (M. Prum), 13 décembre 1917; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 18 décembre 1917; — avis du Conseil d'État et renvoi aux sections, 14 mai 1918.

Proposition de loi portant abrogation d'une disposition de l'art. 2 de la loi du 15 mars 1915 sur les pouvoirs dictatoriaux.

Dépôt (M. Prum), 26 février 1916; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 14 avril 1916. — C. R. 1917/1918, *a* 341. — Rôle général, 22 et 22 *a*.

23. Proposition de loi ayant pour objet de faire déclarer qu'il y a lieu à revision de l'art. 51 de la Constitution.

Dépôt (M. Lacroix), 16 septembre 1919; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 3 octobre 1919; — avis du Conseil d'État, 11 novembre 1919; — renvoi aux sections, 13 novembre 1919. — C. R. 1918 1919, *a* 1028. — Rôle général, 23.

24. Projet de loi concernant la cession gratuite à la commune de Kayl d'une parcelle du douaire curial de Kayl.

Dépôt (M. le Ministre d'État Kauffman), et renvoi aux sections, 6 novembre 1917. — C. R. 1917/1918, *a* 199. — Rôle général, 24.

25. Proposition de loi concernant la fourniture de scories Thomas.

Dépôt (M. Al. Kayser), 24 janvier 1918; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 5 février 1918; — avis du Conseil d'État et renvoi aux sections, 12 novembre 1918. — C. R. 1917/1918, *a* 302. — Rôle général, 25.

26. Proposition de loi concernant le travail des Luxembourgeois dans les entreprises commerciales et industrielles du pays.

Dépôt (M. Kappweiler), 5 décembre 1918; — lecture, prise en considération et renvoi aux sections, 6 décembre 1918; — avis du Conseil d'État, 6 mai 1919, et renvoi aux sections, 16 mai 1919; — section centrale: MM., Krieps,, de Villers,, et Jacoby; — rapport de la section centrale et discussion générale, 13 août 1919; — vote des articles et renvoi au Conseil d'État, 16 septembre 1919; — résolution contraire du Conseil d'État, 9 janvier 1920; — renvoi aux sections, 5 février 1920. — Rôle général, 26.

27. Projet et proposition de loi sur l'amodiation de la chasse et la destruction des animaux nuisibles (second vote).

Dépôt d'une proposition de loi concernant les dommages causés par les sangliers (M. Ludovicy), 11 avril 1905; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 12 avril 1905. — Dépôt d'un projet de loi sur l'amodiation de la chasse, 22 janvier 1907; — rapport de la section centrale (MM., rapp.), 25 mai 1909; — motion d'entendre les conseils communaux, 25 mai 1909; — avis du Conseil d'État, rapports des commissaires de district et du directeur des eaux et forêts et rapport suppl. de la section centrale, 15 juin 1909; — discussion, 16, 17, 22, 23, 24, 25 juin, 1^{er}, 6 juillet 1909; — rapport suppl. de la section centrale, 6 juillet 1909; — discussion et vote des articles, 6, 7 et 8 juillet 1909; — renvoi au Conseil d'État, 8 juillet 1909; — avis du Conseil d'État et renvoi à la section centrale, 22 mars 1910; — renseignements sur l'amodiation de la chasse, 14 mars 1911; —

modifications proposées par le Gouvernement, 17 mars; — rapport suppl. de la section centrale, 21 mars; — discussion, 21-23 mars; renvoi au Conseil d'État, 23 mars; — avis du Conseil d'État (texte adopté en première lecture), 2 mai 1911. — Nouveau renvoi aux sections, 28 novembre 1911. — Amendement Didier, juin 1921. — Rôle général, 27.

28. Proposition de loi ayant pour objet l'extension du réseau des tramways électriques du canton d'Esch-s.-Alz. au canton de Capellen.

Dépôt (M. Ulveling), et renvoi aux sections pour l'autorisation de lecture, 11 mai 1921; — l'autorisation est accordée par les trois sections, 3 juin 1921. — Rôle général, n° 28.

29. Projet de loi sur la réorganisation du service des huissiers.

Dépôt (M. le Ministre d'État Eyschen), et renvoi aux sections. 10 novembre 1914; — section centrale: MM. Jos. Thorn, Dupong, Meyers, — Renvoi aux sections, lors de l'appel du rôle, 26 janvier 1922. — Rôle général, n° 29 *bis*.

30. Projet de loi ayant pour objet d'approuver la Convention signée entre le Luxembourg et la France, le 17 novembre 1920, concernant le rapatriement des aliénés, des orphelins de père et mère ainsi que des enfants abandonnés.

Dépôt (M. le Ministre d'État Reuter), et renvoi aux sections, 11 novembre 1921. — Rôle général, n° 30.

31. Projet de loi tendant à la modification et au renforcement des dispositions des articles 317, 439 et 563, n° 8, du Code pénal, ainsi que des articles 1^{er} et 2 de la loi du 28 juillet 1869, sur la presse.

Dépôt (M. le Dir. gén. de la justice), et renvoi aux sections, 6 décembre 1921. — Rapporteur: I. MM. Dupong et Aug. Thorn; II.; III. — Rôle général, n° 31.

32. Proposition de loi ayant pour objet d'amnistier toutes les condamnations prononcées en vertu de l'article 310 C. P.

Dépôt (M. Jos. Thorn), et renvoi aux sections pour l'autorisation de lecture, 14 juillet 1921; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 29 juillet 1921; — avis du Conseil d'État, et renvoi aux sections, 21 février 1922. — Rôle général, n° 32.

33. Proposition de loi interprétative de l'arrêté g.-d. du 11 décembre 1918.

Dépôt (M. Altwies), et renvoi aux sections pour l'autorisation de lecture, 21 décembre 1920; — lecture, prise en considération et renvoi d'urgence aux sections et au Conseil d'État, 22 décembre 1920; — rapporteurs: I. MM. Altwies et Dupong; II. MM. Clemang et Wagner; III. MM. Ludovicy et Meyers; — avis du Conseil d'État,

29 juillet 1921; — rapport de la section centrale (M. Altwies), discussion générale et renvoi aux sections, 4, 5, 6, 7, 10 et 11 avril 1922. — Rôle général, n° 33.

34. Projet de loi portant réorganisation de l'École d'artisans.

Dépôt (M. le Dir. gén. de Waha), et renvoi aux sections, 10 avril 1922. — Rôle général, n° 34.

35. Projet de loi concernant la ratification entre le Luxembourg et la République d'Autriche de la convention d'extradition conclue avec l'ancienne monarchie austro-hongroise.

Dépôt (M. le Dir. gén. de la justice), et renvoi aux sections, 16 mai (soir) 1922. — Rôle général, n° 35.

II. Projets et propositions de loi renvoyés aux sections centrales.

1. Projet de loi concernant les significations judiciaires à faire à des personnes à l'étranger.

Dépôt, 2 mai 1905; — rapport de la section centrale (MM. Brasseur,), 2 mai 1906; — avis du Conseil d'État et renvoi à la section centrale, 13 juillet 1909. — Greffe, n° II 1.

2. Projet de loi portant modification du Code d'instruction criminelle quant à l'instruction contradictoire en matière répressive.

Dépôt, 7 novembre 1905; — rapport de la section centrale (MM. Steichen,,, 9 avril 1907; — renvoi au Conseil d'État; — avis du Conseil d'État et renvoi à la section centrale, 18 février 1913. — Renvoi aux sections (appel du rôle), 26 janvier 1922. — Section centrale: MM. Blum, Brasseur, Philippe, Prum, Steichen et Thorn Auguste. — Greffe, II 2.

3. Projet de loi ayant pour objet le transport des lettres à valeur déclarée par la poste aux colis.

Dépôt (M. le Dir. gén. des finances), 21 mars 1906; — proposition modificative, 18 février 1913; — rapport de la section centrale (MM., Brasseur, Ludovicy, Kayser,), 20 mai 1913; — nouveau rapport, 21 mai 1913; — avis du Conseil d'État et renvoi à la section centrale, 10 juin 1913. — Greffe, II 3

4. Proposition de loi concernant la construction d'une route directe entre Dudelange et Rumelange.

Dépôt (M. Metzler), 18 juillet 1907; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 23 juillet 1907; .. rapport de la section centrale (MM. et, rapp.), 18 janvier 1910; — discussion et renvoi au rôle général, 23 février 1910; — nomination d'une nouvelle section centrale: MM.,,,,,, 9 mai 1919; — nomination d'une nouvelle sec-

tion centrale: MM. Blum, Dupong, Erpelding, Jacoby et Steichen; M. Wagner, rapporteur, 7 mai 1921. — Greffe, II 4.

5. Projet de loi sur la collation des grades.

Dépôt 7 février 1912; — texte rectifié, 15 avril 1913; — renvoi à une commission spéciale (MM.,,,, et, rapp.), 16 avril 1913. — Greffe, II 5.

6. Proposition de loi concernant l'allocation d'une subvention d'État en faveur de la construction d'un nouvel hospice à Echternach.

Dépôt (M. Brincour), 17 février 1914; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 20 février 1914; — avis du Conseil d'État, 1^{er} mai 1914; — rapport de la section centrale (MM.,,,, et, rapp.), 7 mai 1914; — discussion, vote et renvoi au Conseil d'État. 13 mai 1914; — avis du Conseil d'État et renvoi aux sections 10 décembre 1914; — nouvelle section centrale: MM.,, comte de Villers,,, 9 août 1919. — Greffe, II 6.

7. Projet de loi concernant la répartition des centimes additionnels communaux de l'impôt mobilier.

Dépôt (M. Leclère), 9 mars 1915; — section centrale: MM., Gérard,,,, rapp., 9 mai 1916; — discussion, renvoi au Gouvernement, 4, 5, 15 juillet 1916; — interpellation, 29 juin 1917; — dépôt d'un nouveau projet et renvoi aux sections, 1^{er} août 1917; section centrale MM.,,,, — Greffe, II 7.

8. Proposition de loi concernant la saisie-arrêt et la cession des salaires et petits traitements.

Dépôt (M. Jos. Thorn), et renvoi aux sections pour l'autorisation de lecture, 26 mai 1916; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 18 juillet 1916; — avis du Conseil d'État et renvoi aux sections, 12 décembre 1916; — section centrale: MM. Herschbach, Aug. Thorn, Jos. Thorn, comte de Villers,, — Greffe, II 8.

9. Projet de loi concernant une nouvelle fixation du temps d'interdiction de la pêche à la truite.

Dépôt, 24 février 1917; — renvoi au Conseil d'État, 24 avril 1917; — rapport de la section centrale, 14 mai 1918; — vote et renvoi au Conseil d'État, 23 mai 1918; — avis du Conseil d'État, 7 juin 1918; — renvoi à la section centrale, MM.,, Clemang,, Prum, 3 septembre 1918. Greffe, — II 9.

10. Projet de loi portant modification des lois concernant l'impôt de consommation sur les vins mousseux de production indigène.

Dépôt (M. L. Kauffman), et renvoi aux sections, 3 septembre

1918; — section centrale: MM.,,,
Blum, Wirtgen et Aug. Thorn. — Greffe, II 10.

11. Projet de loi tendant à régler les conditions d'admissibilité des élèves des lycées de jeunes filles à l'examen de candidat en pharmacie.

Dépôt (M. le Dir. gén. N. Welter), et renvoi aux sections, 6 mars 1919; — section centrale: MM. Krieps, Ecker,, Diderich, Hansen, — Greffe, II 11.

12. Projet de loi concernant la dénonciation de l'union douanière avec l'Allemagne et l'introduction d'un nouveau tarif douanier.

Dépôt (M. le Dir. gén. Neyens), et renvoi aux sections, 25 avril 1919; — section centrale: MM. Clemang, E. Hoffmann, Herschbach, Jos. Thorn,, et Huss, rapporteur; — rapport de la section centrale et discussion, 10 septembre 1919; — continuation et renvoi au mois de novembre 1919, 16 septembre 1919. — Greffe, II 12.

13. Proposition de loi concernant l'abrogation des pouvoirs dictatoriaux du Gouvernement.

Dépôt (M. Lacroix), et renvoi aux sections pour l'autorisation de lecture, 1^{er} avril 1919; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 29 avril 1919; — avis du Conseil d'État, renvoi aux sections, 19 décembre 1919; — rapporteurs: MM., Brasseur, Jacoby,, Aug. Thorn et Ulveling, 10 décembre 1920. — C. R. 1918/1919, a 844. — Greffe, II 13.

14. Proposition de loi ayant pour objet de frapper d'opposition certaines actions industrielles.

Dépôt (M. Jos. Thorn), renvoi d'urgence aux sections, 20 novembre 1919; — section centrale: MM. Steichen,, Dondelinger, Jos. Thorn,, — avis du Conseil d'État et renvoi à la section centrale, 10 février 1920. — Greffe, II 14

15. Proposition de loi accordant un congé annuel payable par le patron à tous les salariés qui n'en jouissent pas encore d'après les lois existantes.

Dépôt (M. Krieps), et renvoi aux sections pour l'autorisation de lecture, 27 février 1920; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 11 mars 1920; — avis du Conseil d'État et renvoi aux sections, 29 octobre 1920; — section centrale: MM. Hansen, Kayser, Krier, Meyers,, M. Krieps, rapporteur; — dépôt du rapport de la section centrale, 27 mai 1921. — Greffe, II 15.

16. Proposition de loi concernant la revision des baux à ferme conclus pendant la guerre.

Dépôt (M. Herschbach), et renvoi aux sections pour l'autorisation de lecture, 8 juillet 1919; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 9 juillet 1919; — avis du Conseil d'État, et renvoi

aux sections, 22 avril 1921; — section centrale: MM. Didier, Dupong, Ad. Klein, Nic. Klein, Philippe et M. Herschbach, rapporteur. — C. R. 1918/1919, a 932. — Greffe, II 16.

17. Projet de loi sur la collation des grades en sciences agromomiques.

Dépôt (M. le Dir. gén. de Waha), et renvoi aux sections, 23 juin 1920; — section centrale: MM. Kirsch,, Wirtgen,, et Hoffmann; M. Huss, rapporteur. — Greffe, II 17.

17 bis. Projet de loi concernant la collation des grades en médecine vétérinaire et en pharmacie.

Dépôt, et renvoi aux sections, 16 mars 1920; — section centrale: MM. Eichhorn, Hansen, Huss,, Ecker et Kohner. — Greffe, II 17 bis.

18. Projet de loi portant modification de l'art. 150 de la loi électorale du 16 août 1919.

Dépôt (M. le Ministre d'État Reuter), 23 septembre 1920; — section centrale: MM. Klein A., Klein N., Brasseur, et Wagner:, rapporteur; — rapport de la section centrale, discussion et examen des articles, 2, 5, 6, 7, 8 et 12 octobre; — renvoi à la section centrale, 13 octobre 1920. — Greffe. II 18

19. Proposition de loi ayant pour but la modification, à titre exceptionnel, de l'article 3 de la loi du 8 mars 1875 concernant la collation des grades.

Dépôt (M. Diderich), et renvoi aux sections pour l'autorisation de lecture, 14 décembre 1920; — lecture, prise en considération et renvoi d'urgence aux sections et au Conseil d'État; — section centrale: MM. Bervard, Huss, Diderich, Kohner, Brasseur et Ecker; — avis du Conseil d'État et renvoi à la section centrale, 31 mai 1921 (soir). — Greffe, II 19.

20. Projet de loi concernant la résiliation de certains contrats.

Dépôt (M. le Ministre d'État), et renvoi aux sections, 3 mars 1921; — section centrale: MM. Eichhorn, A. Thorn, Jungers, Brasseur et Prum; M. Wagner, rapporteur. — Greffe, II 20.

21. Projet de loi concernant les mesures à prendre pour assurer l'exploitation des lignes des chemins de fer cantonaux de Diekirch à Vianden et de Nœrdange à Martelange.

Dépôt (M. le Dir. gén. Leidenbach), et renvoi aux sections, 2 juin 1921; — section centrale: MM. Hansen, Steichen, Clemang, Jacoby et Klein N.; M. Petges, rapporteur. — Greffe, II 21.

22. Projet de loi portant nouvelle fixation des droits à payer par les récipiendaires aux différents examens pour la collation des grades.

Dépôt (M. le Dir. gén. de l'instruction publique), et renvoi aux

sections, 23 juillet 1921; — section centrale: MM. Dupong, Huss, Klein A., Blum,, et Ecker. — Greffe, II 22.

23. Projet de loi concernant l'apurement des comptes des comptables extraordinaires constitués pour le ravitaillement officiel.

Dépôt (M. le Dir. gén. de la prévoyance sociale), et renvoi aux sections; — section centrale: MM. Dupong, Aug. Thorn, Kayser,, Herschbach et Ludovicy. — Greffe, II 23.

24. Proposition de loi portant abrogation de l'article 310 nouveau du Code pénal.

Dépôt (M. Krieps), et renvoi aux sections pour l'autorisation de lecture, 22 mars 1921; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 10 mai 1921; — avis du Conseil d'État, et renvoi aux sections, 6 décembre 1921; — section centrale: MM. Dupong, Herschbach, Jacoby, Thorn Aug. et Wagner; M. Steichen, rapporteur. — Greffe, II 24.

25. Projet de loi portant revision de l'article 114 de la Constitution.

Dépôt (M. le Ministre d'État Reuter), et renvoi aux sections; — section centrale: MM. Ecker, Hansen, Kayser, Ludovicy,; M. Aug. Thorn, rapporteur. — Greffe, II 25.

26. Proposition de loi ayant pour objet de conférer l'électorat passif aux fonctionnaires et employés de l'État, etc.

Dépôt (M. Jos. Thorn), et renvoi aux sections pour l'autorisation de lecture, 16 septembre 1919; — lecture, prise en considération, déclaration d'urgence, et renvoi aux sections et au Conseil d'État, 3 octobre 1919; — avis du Conseil d'État, et renvoi aux sections, 21 février 1922; — section centrale: MM. Delaporte, Jacoby, Klein Ad., Krier et Prum; M. Dupong, rapporteur. — Greffe, II 26.

27. Projet de loi concernant la modification de l'al. 2 de l'article 2 de la loi du 24 juillet 1909 sur le régime des vins et boissons similaires.

Dépôt et renvoi aux sections, 26 février 1919; — section centrale: MM. Ad. Klein, Prum, comte de Villers, Huss,; M. Duhr, rapporteur; — rapport de la section centrale, discussion, vote et renvoi au Conseil d'État, 17 juillet 1919; — avis du Conseil d'État, et renvoi à la section centrale, 27 mars 1922. — Greffe, II 27.

28. Projet de loi concernant la mise en état du matériel roulant des chemins de fer vicinaux (Lignes Aspelt-Bettembourg et Luxembourg-Echternach).

Dépôt (M. le Dir. gén. des travaux publics), et renvoi aux sections, 9 novembre 1921; — section centrale: MM. Dondelinger, Kayser, Prum, Steichen, Jacoby et Philippe. — Greffe, II 28.

29. Projet de loi garantissant la liberté d'association.

Dépôt (M. le Dir. gén. de la justice), et renvoi aux sections, 6 décembre 1921; — section centrale: MM. Dupong, Herschbach, Jacoby, Thorn Aug. et Wagner; M. Steichen, rapporteur. — Greffe, II 29.

30. Projet de loi autorisant le Gouvernement à ratifier, sous réserve de la ratification dûment exécutée de l'accession du Grand-Duché à la Société des Nations, le protocole de Genève du 16 décembre 1920, portant reconnaissance du statut de la Cour permanente de justice internationale.

Dépôt (M. le Ministre d'État Reuter), et renvoi aux sections, 7 mars 1922; — section centrale: MM. Dupong, Didier, Le Gallais,, Wagner; M. Aug. Thorn, rapporteur. — Greffe, II 30.

31. Projet de loi portant modification des lois des 29 mars 1920 et 29 juillet 1921, sur les logements.

Dépôt (M. le Dir. gén. de la prévoyance sociale), et renvoi aux sections, 6 avril 1922; — section centrale: MM. Blum, Ecker, Erpelding, Hansen, Krack; M. Jacoby, rapporteur; — remise de la discussion (adoption de la motion Dupong), 25 avril 1922; — déclaration ministérielle, et interpellation Blum, 26 juillet 1922. — Greffe, II 31.

32. Projet de loi autorisant le Gouvernement à faire procéder aux travaux nécessaires dans l'intérêt de la modernisation de l'établissement thermal de Mondorf-Etat.

Dépôt (M. le Dir. gén. de la justice et des travaux publics) et renvoi aux sections, 28 mars 1922; — section centrale: MM. Ecker, Ad. Klein, Steichen, Ulveling, Welter; M. Aug. Thorn, rapporteur; — rapport de la section centrale, 5 mai 1922 (soir). — Greffe, session extraordinaire 1922/1923, 6.

33. Demandes en naturalisation [section centrale: MM. Brasseur, Hansen, Kohner, Le Gallais, Meyers; Dupong, rapporteur.]

MM. Barten Jean, vigneron à Lenningen; Barzen Simon, cultivateur à Berdorf; Belling Jean, boucher à Troisvierges; Betzen Léonard, cultivateur à Fohren; Berk Pierre, agronome à Scheuerhof (Lenningen); Bretz Valentin, cultivateur à Eppeldorf; Bruck Jean, ouvrier-menuisier à Diekirch; Bimmermann Henri, employé à Esch-s.-Alz.; Dondelinger Jean, cultivateur à Hamhof (Berdorf); Ehlenz Théodore, commerçant à Echternach; Fedick Claude, hôtelier à Grevenmacher; Fetzer Marie, propriétaire à Luxembourg; Friederichs Guillaume, tonnelier à Grevenmacher; Gehentzig Adam, employé à Rumelange; Gillissen Simon-Hubert, cultivateur à Weissenhof (Arsdorf); Girenz

Jacques, cultivateur à Grindhausen; Hammer Guillaume, photographe à Rollingergrund; Hinkel Pierre, cultivateur à Steinheim; Hœn Pierre-Joseph, commerçant à Ettelbruck; Hœser Mathias, boulanger, Esch-s.-Alz.; Hueber Joseph, négociant à Differdange; Jacoby Michel, cultivateur à Reisdorf; Kieffer A.-Philippe, cultivateur à Seylerhof (Nommern); Kieffer Jean, cultivateur à Seylerhof (Nommern); Kratz Charles, mécanicien à Esch-s.-Alz.; Kratz Chrétien, électricien à Esch-s.-Alz.; Lang Frieda, épouse J. Bickart, sans état à Luxembourg; Ludgen Nicolas, cultivateur à Asselborn; Metzdorf Nicolas, négociant à Wasserbillig; Meyers Jean, peintre-décorateur à Troisvierges; Milbert Jean, cultivateur à Lieler; Mohr Pierre, cultivateur à Bigelbach; Nicolay Mathias, cultivateur à Reisdorf; Neumanns Jean, peintre à Kelleschhof (Waldbillig); Plein Nicolas, serrurier à Biwer; Roeder Guillaume, journalier à Bollendorferbruck; Rother Aug.-Fréd.-Ch., industriel à Haut-Martelange; Schaefers Guillaume, électricien à Weimerskirch; Schmitt Chrétien, maçon à Rosport; Schmitt Nicolas, commerçant à Wasserbillig; Schorlemer de L. (baron), rentier à Grundhof; Schumacher Joseph, géomètre à Esch-s.-Alz.; Strottner Auguste, maître-tailleur à Luxembourg; Thielen Nicolas, forgeron à Differdange; Thiry Jules, ingénieur à Steinfort; Wenzel Jean, commerçant à Mondorf-les-Bains; Wenzel Math.-Éloi, cultivateur à Wallendorferbrucke (Reisdorf); Wirtz Mathias I, cultivateur à Weyerhof (Fischbach); Wirtz Mathias II, cultivateur à Weyerhof (Fischbach).

III. — Projets et propositions de loi renvoyés au Conseil d'État.

(Les affaires dont les numéros portent un astérisque sont celles qui sont renvoyées au Conseil d'État après la première lecture).

1. Proposition de loi concernant la création de quatre consulats luxembourgeois en Amérique.

Dépôt (M. Housse), et renvoi aux sections pour l'autorisation de lecture, 19 juin 1916. — Lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 21 juin 1906. — Greffe, III 1.

2. Proposition de loi concernant l'exploitation en régie directe du domaine industriel des communes du Grand-Duché.

Dépôt (M. L. Housse), 10 décembre 1908; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 15 décembre 1908. — Greffe, III 2.

3. Proposition de loi portant modification de la loi sur la presse et les délits commis par les divers moyens de publication.

Dépôt (M. Al. Kayser), 15 juillet 1909; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 15 juillet 1909. — Greffe, III 3.

4. Proposition de loi portant modification de la loi sur l'assistance judiciaire et la procédure en debet.

Dépôt (M. L. Housse), 26 octobre 1910; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 29 novembre 1910. — Greffe, III 4.

5. Proposition de loi relative au libre salaire de la femme mariée et à la contribution des époux aux charges du ménage.

Dépôt (M. L. Housse), 26 octobre 1910; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 29 novembre 1910. — Greffe, III 5.

6. Proposition de loi concernant la réduction de l'impôt foncier sur les haies à écorces.

Dépôt (M. Neuman), 17 janvier 1911; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 19 janvier 1911. — Greffe, III 6.

7. Projet de loi concernant le raccordement de la gare Luxembourg-glacis par le Kreuzgrundchen et Hollerich à la gare centrale (seconde lecture).

Dépôt, 4 mars 1913; — rapport de la section centrale (MM. Huss,,, et, rapp.) 21 mars 1914; — discussion et renvoi au Conseil d'État, 24 et 25 mars 1914. — Greffe, III 7.

8. Proposition de loi tendant à modifier l'art. 1386 du Code civil (responsabilité en matière d'accidents d'automobiles).

Dépôt (M. Prum), 19 décembre 1913; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 16 janvier 1914. — Greffe, III 8.

9. Proposition de loi tendant à l'abrogation de la loi du 10 vendémiaire an IV sur la police intérieure des communes.

Dépôt (M. L. Housse), 13 janvier 1914; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 16 janvier 1914. — Greffe, III 9.

10. Proposition de loi portant allocation d'une subvention en faveur de la construction d'un chemin de fer de Luxembourg-Hollerich à Esch-s.-Alz.

Dépôt (M. Pescatore), 18 février 1914; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 11 mars 1914. — Greffe, III 10.

11. Proposition de loi instituant un fonds spécial en faveur de communications électriques à établir dans la banlieue vers la capitale.

Dépôt (M. Ant. Kayser), 11 mars 1914; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 17 mars 1914. — Greffe, III 11.

12. Proposition de loi accordant une indemnité de résidence à certains fonctionnaires et employés de l'État.

Dépôt (M. Krombach), 13 mars 1914; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 17 mars 1914. — Greffe, III 12.

13. Proposition de loi concernant la cessibilité et la saisissabilité des salaires des ouvriers et des traitements des petits employés.

Dépôt (M. Ch. Hoffmann), 17 mars 1914; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 24 mars 1914. — Greffe, III 13.

14. Proposition de loi ayant pour objet la reprise par l'État d'une nouvelle série de chemins vicinaux.

Dépôt (M. Prum), 27 mars 1914; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 3 avril 1914. — Greffe, III 14.

15. Proposition de loi sur la protection des oiseaux utiles.

Dépôt (M. Ludovicy), 3 avril 1914; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 22 avril 1914. — Greffe, III 15.

16. Proposition de loi tendant à l'abrogation de l'art. 599 du Code de commerce (sursis de paiement).

Dépôt (M. Jos. Thorn), 25 mai 1916; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 18 juillet 1916. — Greffe, III 16.

17. Proposition de loi concernant la destruction des sangliers et du lapin sauvage.

Dépôt (M. Dupong), 18 juillet 1916; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 9 août 1916; — motion, 23 février et 29 juin 1917. — Greffe, III 17.

18. Proposition de loi tendant à compléter l'art. 1780 du Code civil (contrat de louage).

Dépôt (M. Schortgen), 23 février 1917; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 3 mai 1917. — Greffe, III 18.

19. Proposition de loi concernant le contrat collectif du travail avec arbitrage forcé.

Dépôt (M. Dupong), 24 avril 1917; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 10 mai 1917. — Greffe, III 19.

20. Proposition de loi déterminant la quotité saisissable des traitements et pensions des employés privés.

Dépôt (M. Metzler), 10 juin 1913; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 17 juin 1913. — Greffe, III 20.

21. Proposition de loi concernant la construction d'une ligne

de chemin de fer à voie étroite de Troisvierges-Wiltz-Boulaide à la ligne Koetschette-Martelange.

Dépôt (M. Mathieu), 29 avril 1914; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 1^{er} mai 1914. — Greffe, III 21.

22. Proposition de loi portant modification de l'art. 63 de la loi électorale (vote au chef-lieu de commune).

Dépôt (M. Prum), 3 juillet 1917; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 13 juillet 1917. — Greffe, III 22.

23. Proposition de loi concernant la journée de huit heures dans les grandes entreprises industrielles et de transport.

Dépôt (M. Jos. Thorn), 30 janvier 1918; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 5 février 1918. — Greffe, III 23.

24. Proposition de loi assurant aux citoyens luxembourgeois le droit du travail dans les entreprises industrielles et commerciales.

Dépôt (M. Al. Kayser), 19 février 1918; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 1^{er} mars 1918. — Greffe, III 24.

25. Proposition de loi « betreffend den Bau resp. die Einrichtung von Krankenhäusern in Ortschaften ».

Dépôt (M. le comte de Villers), 10 octobre 1918; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 17 octobre 1918. — Greffe, III 25.

26. Proposition de loi « betreffend Bau eines Sanatoriums zur Aufnahme an Tuberkulose erkrankter Frauen und Kinder ».

Dépôt (M. le comte de Villers), 5 décembre 1918; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 6 décembre 1918. — Greffe, III 26.

27. Proposition de loi portant modification de la loi du 3 mars 1903 sur la perception d'une taxe de consommation sur les vins mousseux de production indigène.

Dépôt (M. Duhr), et renvoi aux sections pour l'autorisation de lecture, 9 mai 1919; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 13 mai 1919. — Greffe, III 27.

28. Proposition de loi ayant pour objet l'organisation des principales branches de l'activité nationale au point de vue social et économique.

Dépôt (M. Jos. Thorn), 18 juillet 1919; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 31 juillet 1919. — Greffe, III 28.

29. Proposition de loi ayant pour objet la réforme de la législation sur les assurances sociales.

Dépôt (M. R. Blum), et renvoi aux sections pour autorisation de lecture, 17 octobre 1919; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 14 novembre 1919. — Greffe, III 29.

29 *bis*. Proposition de loi modificative sur l'assurance-accidents (élection des délégués-ouvriers).

Dépôt (M. Al. Kayser), 10 novembre 1911; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 28 novembre 1911; — avis du Conseil d'État et renvoi aux sections, 5 décembre 1913. — C. R. 1913/1914, a 577. — Jonction à la proposition de loi Blum, 26 janvier 1922. — Greffe, III 29.

30. Proposition de loi réservant aux victimes du travail ainsi qu'aux travailleurs âgés de plus de 45 ans certains postes de travail dans les entreprises industrielles et commerciales.

Dépôt (M. Al. Kayser), et renvoi aux sections pour l'autorisation de lecture, 10 février 1920; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 11 mars 1920. — Greffe, III 30.

31. Proposition de loi relative au libre salaire de la femme mariée et à la contribution des époux aux charges du ménage.

Dépôt (M. Philippe), et renvoi aux sections pour autorisation, 16 mars 1920; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 30 mars 1920. — Greffe, III 31.

32. Proposition de loi relative à la participation des employés et salariés aux bénéfices.

Dépôt (M. Dupong), et renvoi aux sections pour l'autorisation de lecture, 12 mars 1920; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 26 mars 1920. — Greffe, III 32.

33. Proposition de loi déclarant le premier mai fête légale.

Dépôt (M. Blum), et renvoi aux sections pour l'autorisation de lecture, 20 avril 1920; — lecture, 21 avril 1920; — prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 27 avril 1920. — Greffe, III 33.

34. Proposition de loi tendant à modifier l'article 12, alinéa 3, de la loi du 8 juillet 1919, portant modification des lois du 8 juillet 1913, sur l'impôt mobilier, et du 16 mai 1904, sur la révision cadastrale et la perception de l'impôt foncier.

Dépôt (M. Steichen), et renvoi aux sections pour l'autorisation de lecture, 14 décembre 1920; — lecture, prise en considération et renvoi d'urgence aux sections et au Conseil d'État, 16 décembre 1920. — Greffe, III 34.

35. Proposition de loi modificative de la loi du 16 janvier 1866 portant organisation du Conseil d'État.

Dépôt (M. Dupong), et renvoi aux sections pour l'autorisation de lecture, 22 décembre 1920; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 25 janvier 1921. — Greffe, III 35.

35 *bis*. Proposition de loi ayant pour objet de modifier l'organisation du Conseil d'État.

Dépôt (M. Housse), 13 avril 1905; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 2 mai 1905; — avis du Conseil d'État et renvoi aux sections, 9 juillet 1907. — C. R. 1906/1907, a 709. — Jonction à la proposition de loi Dupong, 26 janvier 1922. — Greffe, III 35.

36. Proposition de loi tendant à établir, après l'égalité politique, l'égalité civile et économique des deux sexes.

Dépôt (M^{me} Thomas), et renvoi aux sections pour l'autorisation de lecture, 24 septembre 1920; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 5 octobre 1920. — Greffe, III 36.

37. Proposition de loi concernant l'établissement, à la Maison de santé d'Ettelbruck, d'une clinique pour maladies nerveuses.

Dépôt (M. Erpelding), et renvoi aux sections pour l'autorisation de lecture, 13 octobre 1920; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 26 octobre 1920. — Greffe, III 37.

38. Proposition de loi concernant l'organisation de l'éducation physique.

Dépôt (M. Al. Kayser), et renvoi aux sections pour l'autorisation de lecture, 26 octobre 1920; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 19 novembre 1920. — Greffe, III 38.

39. Proposition de loi portant création d'une Chambre de cheminots.

Dépôt (M. Jos. Thorn), et renvoi aux sections pour l'autorisation de lecture, 28 octobre 1920; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 26 janvier 1921. — Greffe, III 39.

40. Proposition de loi relative à la construction d'un chemin d'accès nécessaire pour la construction de la nouvelle école agricole, comprenant à la fois la canalisation et le recouvrement de la Wark et les travaux d'infrastructure de la ligne de chemin de fer Ettelbruck-Redange à l'intérieur de la ville d'Ettelbruck.

Dépôt (M. Gérard), et renvoi aux sections pour l'autorisation de lecture, 23 mars 1921; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 22 avril 1921. — Greffe, III 40.

41. Proposition de loi relative à l'hygiène et à la sécurité des employés privés travaillant dans les exploitations industrielles et commerciales.

Dépôt (M. Blum), et renvoi aux sections pour l'autorisation de lecture, 13 janvier 1922. — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 18 janvier 1922. — Greffe, III 41.

42. Proposition de loi ayant pour objet de conférer la personification civile aux sociétés d'initiative pour le développement du tourisme et de l'embellissement local.

Dépôt (M. Blum), et renvoi aux sections pour l'autorisation de lecture, 16 février 1922; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 21 février 1922. — Greffe, III 42.

43. Proposition de loi ayant pour objet de faciliter le remembrement de la propriété rurale.

Dépôt (M. Philippe), et renvoi aux sections pour l'autorisation de lecture, 21 mars 1922; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 24 mars 1922. — Greffe, III 43.

44.* Projet de loi portant création d'un poste de bibliothécaire du Gouvernement et extension du cadre des sous-chefs de bureau de l'Administration centrale.

Dépôt (M. le Ministre d'État Reuter), et renvoi aux sections, 8 mai 1919; — section centrale: MM., Krieps, Jos. Thorn,, Blum, rapporteur; — rapport de la section centrale, discussion générale, vote et renvoi au Conseil d'État, 15 juillet 1919. — Greffe, IV 1.

45.* Projet de loi portant création de chambres professionnelles à base élective.

Dépôt (MM. les Dir. gén. Pescatore et de Waha), et renvoi aux sections, 25 février 1921; — section centrale: MM. Dondelinger, Hoffmann, Huss, comte de Villers,; M. Dupong, rapporteur; — rapport de la section centrale, discussion, adoption et renvoi du texte amendé au Conseil d'État, 10, 11, 12, 13, 17, 18, 19, 20, 25 et 26 janvier 1922. — Greffe, IV 2.

46.* Projet de loi concernant l'impôt général sur le revenu.

Dépôt (M. le Dir. gén. des finances), et renvoi aux sections, 29 juillet et 25 novembre 1921; — section centrale: MM. Brasseur, Dupong, Didier,, Wirtgen; M. Wagner, rapporteur; — rapport de la section centrale, discussion, adoption avec renvoi du texte amendé au Conseil d'État, 9, 12, 16 et 19 mai 1922. — Greffe, IV 3.

Proposition de loi concernant la modification des art. 3 et 31 de la loi sur l'impôt mobilier.

Dépôt (M. Le Gallais). 2 avril 1914; — lecture, prise en considération et renvoi au Conseil d'État, 3 avril 1914; — avis du Conseil d'État, 14 mai 1914; — motion, 15 mai 1914; — nouveau renvoi aux sections, 24 février 1917; — section centrale: MM. Dupong, Kappweiler, Clemang, Hansen, Brasseur, de Villers; — motion, 23 février 1917; — nouvelle section centrale: MM. Brasseur, Hansen, Kappweiler, A. Thorn, comte de Villers,, 8 octobre 1918. — Jonction au projet de loi concernant l'impôt général sur le revenu. — Chambre des députés, 26 janvier 1922. — Greffe, IV 3.

47.* Projet de loi portant création d'un impôt sur le chiffre d'affaires.

Dépôt (M. le Dir. gén. des finances), et renvoi aux sections, 27 juillet 1920; — section centrale: MM. Decker, Dupong, Erpelding (en remplacement de M. Schiltz), Steichen, Wagner; M. Donde-linger, rapporteur; — rapport de la section centrale, discussion, 1^{er}, 2, 4, 15, 16, 17, 18, 22, 23 et 24 février 1921; — adoption, et renvoi du texte amendé au Conseil d'État, 24 février 1921; — avis du Conseil d'État, et renvoi à la section centrale, 7 juin 1921; — rapport de la section centrale, discussion, 25, 26, 28 avril 1922; — adoption, et renvoi du texte réamendé au Conseil d'État, 2 mai 1922. — Greffe, session extraordinaire 1922/1923, 2.

48.* Projet de loi concernant la pension des ouvriers de l'administration des télégraphes et téléphones et portant un complément à la loi du 13 mai 1919, concernant le règlement de la situation des employés temporaires de l'État.

Dépôt (M. le Dir. gén. des finances), et renvoi aux sections, 21 avril 1921; — section centrale: MM. Diderich, Didier, Erpelding, Gérard, Hansen; M. Wagner, rapporteur; — rapport de la section centrale, et renvoi à la même, 13 janvier 1922; — nouveau rapport de la section centrale, discussion, adoption avec renvoi du texte amendé au Conseil d'État, 2 mai 1922 (matin). — Greffe, session extraordinaire 1922/1923, 3.

49.* Projet de loi portant majoration des taxes perçues sur les véhicules à moteur mécanique.

Dépôt (M. le Dir. gén. Neyens), et renvoi aux sections, 27 juillet 1920; — section centrale: MM. Bervard, Ecker, Erpelding, Kappweiler, Steichen; M. Kohner, rapporteur (en remplacement de M. Bervard); — rapport de la section centrale, discussion générale, nomination d'une commission spéciale composée de MM. Altwies, Decker, Erpelding, Hoffmann, Le Gallais, Ulveling, comte de Villers, 8 juillet 1921; — rapport de la commission spéciale, discussion, et renvoi du texte amendé au Conseil d'État, 2 et 5 mai 1922 (soir). — Greffe, session extraordinaire 1922/1923, 4.

50.* Projet de loi ayant pour objet l'établissement de l'impôt du timbre sur les lettres de voiture, les transports des colis et les récépissés des bagages.

Dépôt (M. le Dir. gén. des finances), et renvoi aux sections, 21 février 1922; — section centrale: MM. Dupong, Erpelding, Kirsch, Krack, Welter; M. Jacoby, rapporteur; — rapport de la section centrale, discussion, adoption avec renvoi du texte amendé au Conseil d'État, 24 et 28 mars 1922. — Greffe, session extraordinaire 1922/1923, 7.

B.

Enquêtes parlementaires et commissions spéciales.

1. Enquête parlementaire au sujet de la pétition Rauchs.

Institution, 28 octobre 1920; MM. Aug. Thorn, président; Ber-

vard, Ecker, Jos. Thorn, membres; M. Ulveling, secrétaire-rapporteur. — Maintien de la commission — Chambre des députés, 7 novembre 1922. — Greffe, V 1.

C.

Affaires terminées.

1. Projet de loi ayant pour objet le règlement des comptes généraux de l'État pour l'exercice 1918.

Dépôt (M. le Dir. gén. des finances), et renvoi à la commission des comptes, 27 octobre 1921; — rapport de la commission des comptes, discussion, adoption avec dispense du second vote constitutionnel, 4 novembre 1921. — Mémorial 1922, p. 97. — Greffe, 1920-1921, n° 56.

2. Compte du service intérieur de la Chambre des députés pendant la session de 1919-1920.

Rapport de la commission des comptes, adoption de ses conclusions. — Greffe, 1919-1920, comptabilité intérieure.

3. Les Pétitions:

Administration communale de Kopstal et habitants de Keispelt et de Meispelt. — Ordre du jour. — C. R. 1920-1921, p. 4809.

Bœres Jean, sergent-major retraité à Limpertsberg. — Renvoi à la commission des pétitions. — C. R. 1920-1921, p. 4855.

Dondelinger Antoine, employé pensionné des douanes à Esch-s.-Alz. — Ordre du jour. — C. R. 1920-1921, p. 4845.

Fédération des propriétaires de maisons. — Ordre du jour. — C. R. 1920-1921, p. 4852.

Gendarmes (masse d'habillement). — C. R. 1920-1921, p. 4823.

Habitants de Berlé (Wiltz). — Ordre du jour. — C. R. 1920-1921, p. 4818.

Habitants de Niederfeulen, Heiderscheid, Merscheid, Eschdorf et Esch-s.-Sûre. — Ordre du jour. — C. R. 1920-1921, p. 4825.

Huberty Pierre, industriel à Gœbelsmühle. — Renvoi à la section centrale de la proposition de loi Altwies. — C. R. 1920-1921, p. 4818.

Klein Eugène, ancien chef de district à Troisvierges. — Ordre du jour. — C. R. 1920-1921, p. 4779.

Kugener Jacques, brigadier à Rodange. — Ordre du jour. — C. R. 1920-1921, p. 4808.

Luxembourgeois sinistrés de guerre à l'étranger. — Ordre du jour. — C. R. 1920-1921, p. 4857.

Plusieurs ouvriers et employés des usines de Differdange. — Ordre du jour. — C. R. 1920-1921, p. 4854.

Schleich Martin, brigadier des logis pensionné à Esch-s.-Alz. — Ordre du jour. — C. R. 1920-1921, p. 4799.

Scholer Dominique, ancien contrôleur supérieur des douanes à Mondorf. — Ordre du jour. — C. R. 1920-1921, p. 4809.

Scholler J.-V., de Wahl. — Ordre du jour. — C. R. 1920-1921, p. 4808.

Winkel M., gendarme pensionné à Schiffflange. — Ordre du jour. — C. R. 1920—1921, p. 4855.

4. Ouverture de la session de 1921—1922. — Formation du Bureau, des commissions et des sections.

5. Projet de loi concernant l'approbation des conventions et arrangements signés le 30 novembre 1920 au Congrès postal universel de Madrid.

Dépôt (M. le Dir. gén. des finances), et renvoi aux sections, 22 novembre 1921; — section centrale: MM. Brasseur, Didier, Ad. Klein, Nic. Klein et Wagner; M. Philippe, rapporteur; — rapport de la section centrale, vote et adoption avec dispense du second vote constitutionnel, 23 novembre 1921. — Mémorial 1921, p. 1299. — Greffe, 1921/1922, 2

6. Projet de loi portant approbation de la convention établissant une union économique entre le Luxembourg et la Belgique.

Dépôt (M. le Ministre d'État Reuter), et renvoi d'urgence aux sections, 29 juillet 1921; — section centrale: MM. Diderich, Hansen, Hoffmann, comte de Villers, Wirtgen; M. Aug. Thorn, rapporteur. — rapport de la section centrale, discussion, 27, 28 octobre, 9, 10, 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25, 29, 30 novembre, 1^{er} 2, 6, 7, 8, 9, 13, 14, 15, 16 et 20 décembre 1921; — vote, adoption avec dispense du second vote constitutionnel, 22 décembre 1921. — Mémorial 1922, p. 217. — Greffe, 1921/1922, 3.

7. Projet de loi ayant pour objet la vente de trois parcelles de terrain appartenant au douaire curial de Reisdorf.

Dépôt (M. le Dir. gén. des finances), et renvoi aux sections, 27 octobre 1921; — section centrale: MM. Didier, Herschbach, Kirsch, Krack et Welter; M. Hansen, rapporteur; — rapport de la section centrale, adoption avec dispense du second vote constitutionnel, 10 janvier 1922. — Mémorial 1922, p. 73. — Greffe, 1921/1922, 4.

8. Projet de loi tendant à apporter des modifications au service de la vérification des poids et mesures.

Dépôt (M. le Dir. gén. des finances), et renvoi aux sections, 21 juillet 1921; — section centrale: MM. Clemang, Huss, Jacoby, Nic. Klein, Kohner; M. Steichen, rapporteur; — rapport de la section centrale, adoption avec dispense du second vote constitutionnel, 10 janvier 1922. — Mémorial 1922, p. 74. — Greffe 1921/1922, 5.

9. Projet de loi relatif à la modification de l'art. 28 de la loi du 31 octobre 1919, portant règlement légal du louage de service des employés privés.

Dépôt (M. le Dir. gén. de la prévoyance sociale), et renvoi aux sections, 11 janvier 1922; — section centrale: MM. Bervard, Blum, Jacoby, Petges, Aug. Thorn; M. Wagner, rapporteur; — rapport

de la section centrale, adoption avec dispense du second vote constitutionnel, 28 mars 1922. — *Mémorial* 1922, p. 333. — Greffe, 1921/1922, 6.

10. Projet de loi ayant pour objet de modifier l'article 67, dernier alinéa, de la loi du 10 août 1915, sur le régime des sociétés commerciales.

Dépôt (M. le Dir. gén. de la justice), et renvoi aux sections, 14 février 1922; — section centrale: MM. Dondelinger, Ecker, Gérard Petges, Steichen; M. Aug. Thorn, rapporteur; — rapport de la section centrale, adoption avec dispense du second vote constitutionnel. — *Mémorial* 1922, p. 349. — Greffe, 1921/1922, 7.

11. Projet de loi concernant l'installation du service douanier sur les nouvelles frontières douanières.

Dépôt (M. le Dir. gén. des finances), et renvoi aux sections, 21 février 1922; — section centrale: MM. Clemang, Ad. Klein, Krier, Ulveling, Wirtgen; M. Herschbach, rapporteur; — rapport de la section centrale, discussion, adoption avec dispense du second vote constitutionnel, 7 et 10 avril 1922. — *Mémorial* 1922, p. 477. — Greffe, 1921/1922, 8.

12. Projet de loi concernant l'accession du Grand-Duché de Luxembourg à l'Union internationale pour la protection de la propriété industrielle, et ayant pour objet de modifier quelques dispositions de la loi du 30 juin 1880, sur les brevets d'invention.

Dépôt (M. le Dir. gén. de l'industrie), et renvoi d'urgence aux sections, 2 mars 1922; — section centrale: MM. Dondelinger, Erpelding, Huss, Kirsch, M^{me} Thomas; M. Welter, rapporteur; — rapport de la section centrale, discussion, adoption avec dispense du second vote constitutionnel, 11 et 25 avril 1922. — *Mémorial* 1922, p. 381. — Greffe, 1921/1922, 9.

13. Projet de loi modificative de la loi du 29 juillet 1921, sur les logements.

Dépôt (M. le Dir. gén. de la prévoyance sociale), et renvoi aux sections, 26 janvier 1922; — section centrale: MM. Gérard, Kayser, Philippe, M^{me} Thomas, M. Aug. Thorn; M. Steichen, rapporteur; — rapport de la section centrale, adoption avec dispense du second vote constitutionnel, 26 avril 1922. — *Mémorial* 1922, p. 474. — Greffe, 1921/1922, 10.

14. Projet de loi sur la préparation et la vente des médicaments et des substances toxiques.

Dépôt (M. le Dir. gén. des finances), et renvoi à une commission spéciale composée de MM. Altwies, Didier (en remplacement de M. Clemang), Herschbach, Kayser, et Jacoby, rapporteur, 28 avril 1922 (matin); — rapport, adoption avec dispense du second vote constitutionnel, 28 avril 1922 (soir). — *Mémorial* 1922, p. 417. — Greffe, 1921/1922, 11.

15. Projet de loi portant réduction des droits d'enregistrement à prélever sur les adjudications publiques de vins indigènes.

Dépôt (M. le Dir. gén. des finances), et renvoi aux sections, 2 mai 1922 (matin); — section centrale: MM. Decker, Eichhorn, Huss, Jacoby, Ad. Klein; M. le comte de Villers, rapporteur; — rapport de la section centrale, adoption avec dispense du second vote constitutionnel, 2 mai 1922 (soir). — Mémorial 1922, p. 473. — Greffe, 1921/1922, 12.

16. Projet de loi ayant pour objet de réglementer à nouveau l'assiette à l'impôt sur le revenu et à l'impôt complémentaire des revenus et biens de la Maison grand-ducale de Luxembourg.

Dépôt (M. le Ministre d'État Reuter), et renvoi aux sections 8 juillet 1921; — section centrale: MM. Blum, Ecker, Hansen Krack, comte de Villers; M. Wagner, rapporteur; — rapport de la section centrale, discussion, adoption et renvoi du texte amendé au Conseil d'État, 31 mars 1922; — avis du Conseil d'État, et renvoi à la section centrale, 2 mai 1922 (matin); — seconde lecture, adoption avec dispense du second vote constitutionnel, 5 mai 1922 (matin). — Mémorial 1922, p. 625. — Greffe, 1921/1922, 13.

17. Le Budget de 1922.

Dépôt (M. le Dir. gén. des finances), et renvoi aux sections, 8 novembre 1921; — section centrale: MM. Bervard, Herschbach, Nic. Klein, Kohner, Welter; M. Dupong, rapporteur; — rapport de la section centrale, et discussion générale, 27 janvier, 8 et 9 février 1922; — examen des articles: 9, 10, 14, 15, 16, 17, 21, 22, 23, 24 février, 2, 3, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 21, 30 mars 1922; — adoption, et renvoi du texte amendé au Conseil d'État, 30 mars 1922; — avis du Conseil d'État, et renvoi à la section centrale, 2 mai 1922 (matin); — seconde lecture, adoption avec dispense du second vote constitutionnel, 5 mai 1922 (matin). — Mémorial 1922, p. 545. — Greffe, 1921/1922, 14.

[Projet de loi portant allocation de douzièmes provisoires pour les mois de janvier et février 1922; — id. de mars et avril; — id. pour le mois de mai 1922. — Greffe, 1921—1922, 14a, 14b et 14c.]

18. Projet de loi tendant à l'allocation d'une indemnité de renchérissement, pour l'année 1921, aux employés et ouvriers communaux, ainsi qu'aux pensionnaires des communes.

Dépôt (M. le Dir. gén. de l'intérieur), et renvoi aux sections, 14 février 1922; — section centrale: MM. Bœver, Didier, Jungers, Kirsch, Nic. Klein; M. Philippe, rapporteur; — rapport de la section centrale, discussion, adoption avec renvoi du texte amendé au Conseil d'État, 31 mars et 4 avril 1922; — avis du Conseil d'État et renvoi à la section centrale, 2 mai 1922 (matin); — seconde lecture, adoption avec dispense du second vote constitutionnel. — Mémorial 1922, p. 589. — Greffe, 1921/1922, 15.

19. Projet de loi aux termes duquel les opérations de recettes et de dépenses relatives aux impôts directs de 1920 pourront se prolonger jusqu'au 30 septembre 1922.

Dépôt (M. le Dir. gén. des finances), et renvoi aux sections, 2 mai 1922 (matin). — Section centrale: MM. Bervard, Ad. Klein, Kohner, Philippe, M^{me} Thomas; M. Dupong, rapporteur; — rapport de la section centrale, adoption avec dispense du second vote constitutionnel, 5 mai 1922 (soir). — Mémorial 1922, p. 590. — Greffe, 1921/1922, 16.

20. Projet de loi portant émission d'un emprunt public de 75 millions.

Dépôt (M. le Dir. gén. des finances), et renvoi aux sections, 2 février 1922; — section centrale: MM. Dondelinger, Ludovicy, Philippe, Steichen, Wagner; M. Dupong, rapporteur; — rapport de la section centrale, discussion, adoption et renvoi du texte amendé au Conseil d'État, 28, 29 et 30 mars 1922; — avis du Conseil d'État, et renvoi à la section centrale, 12 mai 1922 (matin); — rapport de la section centrale, remise de la discussion générale, 12 mai 1922 (soir); — reprise de la discussion, adoption avec dispense du second vote constitutionnel, 16 mai 1922 (matin). — Mémorial 1922, p. 705. — Greffe, 1921/1922, 17.

21. Projet de loi concernant les représentations cinématographiques.

Dépôt (M. le Dir. gén. de la justice), et renvoi aux sections, 22 décembre 1921; — section centrale: MM. Bervard, Brasseur, Steichen, Aug. Thorn, Wirtgen; M. Philippe, rapporteur; — rapport de la section centrale, discussion, adoption avec renvoi au Conseil d'État, 2 mai (matin), et 5 mai (matin) 1922; — avis du Conseil d'État, et renvoi à la section centrale, 12 mai 1922 (soir); — seconde lecture, adoption avec dispense du second vote constitutionnel, 19 mai 1922 (soir). — Mémorial 1922, p. 653. — Greffe, 1921/1922, 18.

